Ettakaddom

Grand Quotidien arabe, paraissant le matin à 4, 6 et 8 pages

عدد ١٢٥٥ — ثمن النسخة ٥ سانتيمات داخل القطر و١٠ سانتيمات في الخارج — السنة الثانية

صاحب الجريدة ومديرها
☆البشير الفورتي☆

رئيس التحرير
الشاذلي المورالي

التقدم
١٣٢٥

جريدة يومية سياسية ادبية تجارية

الاشتراك

٢٠ فرنك عن سنة داخل القطر وخارج تضاف اجرة البريد

لا تعتبر وصولات الاشتراك وغيره الا اذا كانت ممضاة باسم صاحب الجريدة

المكاتبات

ترد باسم صاحب الجريدة ومدير سياستها
نهج الادارة بطحاء باب ... نهج الحقيقة عدد

CORRESPONDANCES
Toutes les lettres destinées à la Rédaction doivent être adressées au Directeur
Béchir el Fourty

DIRECTION :
2, rue de la Vérité - TUNIS

PUBLICITÉ : 25, Avenue Jules-Ferry

INSERTIONS
1re page, 5 francs la ligne ; 2e page, 2 francs ; Chronique, 1 fr. 50 ; 3e page, 0 fr. 80 ; 4e page, 0 fr. 50. Les annonces sont reçues aux bureaux de notre service de publicité, 25, avenue Jules-Ferry, Tunis.

Les abonnements et annonces sont payables d'avance.

تونس يوم الثلاثاء ١٨ رمضان المعظم — واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا — الموافق ١٣ اكتوبر عام ١٩٠٨

التعويضات

اكثرت الصحف الاوروبية من كلمة « التعويضات » بمناسبة حوادث البلقان وتحت هذه الكلمة المبهمة معان كثيرة تختلف باختلاف السياسات .

اما المعنى الذي رآه المسيو جوريس في جريدة « لومانيتي » فهو ان التعويضات هي ما تختص به الدولة من المنافع المادية او المعنوية في مقابلة ما اخذ منها ولا يرى المسيو جوريس المعنى الذي يريده اعداء الدولة العلية الذين يعنون بكلمة « التعويضات الحظ الذي يرونه واجبا لهم في مقابلة ما حصلت عليه النمسا وبلغاريا ويرمون بذلك الى اقتسام تركيا لا قدر الله

قال المسيو جوريس :

« لا تجب التعويضات لاحد دون تركيا والتوازن الحقيقي بين اقوى الدول لم يتغير في البلقان بسبب الحوادث الاخيرة وعليه فليس لاي دولة ان تطلب شيئا من الحظوظ بدعوى انها تريد التوازن بل يجب على اوروبا ان تبرهن على انعطافها نحو الامة العثمانية وتسليها من الضيم الذي لحقها من سوء سلوك بلغاريا والنمسا . »

حب الخير

قال المسيو « دريمون » في جريدة الكلمة الحرة « ليبر بارول » في فصل يتهكم فيه على الدول الاوروبية لتراخيها عن معارضة النمسا وبلغاريا :

« انه لمن شرف اوروبا ان تعمل بمقتضى ما صرحت به لتركيا الحرة عند انتصارها حيث قالت :

« ما احبكم الي اني اريد خيركم . »

وفعلا قد عملت اوروبا كما قالت فانها كانت تريد خير تركيا ولذلك اخذته ...

ظلم لا حريه

زعم الامبراطور جوزاف انه اراد بضم بوسنة وهرسك الى ممالكه منح الحرية لاهالي تلك الولايتين ولكن اقواله محض تدجيل فانه لم يبسط سلطته على تلك الولايتين اللتين تسكنهما فيئات من الجنس النمساوي ولا المجري الا لتقوية شوكته واستقلاله بالتصرف .

قالت جريده « البتيت ريبوبليك » ليس للنمسا عذر ولو كالعذر الذي يمكن قبوله من بلغاريا اذ تقول انها تريد الاستقلال والحرية بالاستحقاق كما نالتهما بالفعل . ليس المقصود من الحاق بوسنه وهرسك اعطاء الحرية بل المقصود هو الجور وذلك مما يسود صحيفة فرنسوا جوزيف في آخر عهده

من اللازم ان تجتمع اوروبا ولو صورة اذا كان اجتماعها لا يقتضي الا المصادقة على امر مقضي ...

مسالة كريت

ملوك الروم في كريت

جاء من خانية ان رجال الحكومة الكريتلية الجديدة قرراييم يوم الاحد الفارط على الاجتماع في العشية وان يفتتح الجلسة رئيس الحكومة (كذا) باسم ملك اليونان

وتدعوتهم ... ... ورؤساء العسكرية لحضور تلك الجلسة

قال الراوي : وقد عم السرور سكان الجزيرة من الروم والمجالس البلدية اعلنت كلها باستقلال الجزيرة وانضمامها الى اليونان

وفي خبر آخر ان مجلس نواب الامة الكريتلية لم يجتمع لعدم بلوغ النواب الى خانية وارجئت الجلسة الى ما بعد وان موقف الحكومة اليونانية قد ترك ثائري الجزيرة في حيرة عظيمة

مساعي انكلتيرا

في خبر من مالطه ان الباخرة « ابرمن كازيل » توجهت الى جزيرة كريت تحمل فرقتين من المشاة .

مسالة بلغاريا

اقوال فرديناند

صرح الزعيم فرديناند لمكاتب « الطان » ان استقلال بلغاريا امر محتم الوقوع وقال :

« ان بلغاريا قد قامت منذ اثنين وعشرين سنة بما ادته منها اوروبا الحرة » ثم قال « اما علائقي مع الدولة العلية فقد كانت الى حد الان موسومة بالطاعة ومن الان فستكون موصوفة بالمودة الخالصة بل اني اومل اكثر من ذلك . . .

وروى مكاتب الطان ان فرديناند استحسن موقف الحكومة الفرنسية وقال :

« تحصل بلغاريا على استقلالها مع السلام فانها تدهش العالم »

مسالة بوسنه وهرسك

احتجاج الصرب

جاء من الاستانة ان نائب دولة الصرب بالاستانة قد سلم لسفراء الدول العظمى سوى سفير النمسا والمجر لائحة احتجاج تتعلق ببوسنه

وجاء من بلغراد ان مجلس النواب قد فتح يوم الاحد وشرع النواب في المناقشة بشان الحرب مع النمسا

الغضب بالجبل الاسود

في خبر من فينه ان الغضب قد بلغ باهالي « انتيفاري » حتى ان بعض المتظاهرين قد فكوا عنوان دار قنصل النمسا من مكانه واحرقوه وهجم بعضهم على موظفي القنصليه النمساوية واهانوهم وان النمسا تنوي توجيه باخرتين من البواخر الحربية لاجراء مظاهرة في مياه « انتيفاري »

في رومانيا

القنصل العثماني

اقتبل ملك رومانيا في موكب رسمي قنصل الدولة العلية ... بك فقدم القنصل الكتابيب ... اعتماده ... لانه وقد صرح الملك بانه يرى بمزيد الارتياح ان العلائق التي بين تركيا ورومانيا حسنة موافقة لمصالح الجميع ودعا ... السلطان بالسعادة وطول العمر وللسلطنة العثمانية بالتقدم والنجاح . ويقول الملك انه يعتقد ان السلطنة العثمانية ستزداد قواها بعد تسوية الصعوبات الحاضرة

هل تصدق انكلترا ؟

خطب المسيو اسكيت رئيس مجلس الوزارة الانكليزية في مدينة « ليفن » في بلاد الايكوس تصريح بنوايا الحكومة الانكليزية ازاء الاحوال الحاضرة بالبلقان فقال :

قلما حدثت حوادث في وقتنا فبثت في نفوس اهالي هاته البلاد احساسات وديه اخلص واعم من تلك النهضة السامية التي غيرت تركيا في ظرف اسبوع فبعد ان كانت امة مقاومة لانظام لحكومتها اصبحت امة حرة تمسك زمام امرها بيدها .

تلك الحالة التي كان يرى من ورائها آمال عظيمة قد فوجئت بكدر عظيم فان اعلان البرنس فردينان باستقلال بلغاريا والحاق فرنسوا جوزيف بوسنة وهرسك بملكه حادثان اصابا النظام العثماني الجديد بضربة قاسية .

ولقد قوبل الحادثان بالاستانة بمزيد الغضب ولكن مع الهدو والرصانة مما يدعو الى الاعجاب .

ولكن ليس هناك نازلة يمكن فصلها بصفة انها تخص تركيا من جانب والنمسا وبلغاريا من الجانب الاخر . وذلك لان حياة التراب العثماني انما هي نتيجة الالتزامات المتبادلة بين الدول التي اجتمعت بمعاهدة برلين .

ومن المناسب ان نذكر ان « البروتوكول » المضي في جانفي ٨٧١ الملحق بمعاهدة لندره التي ابرمت في ذلك العام وكانت لتمسا من جملة الدول الموقعة عليه يقضي صراحة بان ليس لدولة من الدول ان تتخلف عما تعهدت به او تغير الشروط المعاهدة الابعد اتفاق ودادي وبرضى من الدول الاخرى .

وكانه غير لازم ان نذكر ان البرنس فردينان الذي استحق الامارة بمعاهدة برلين ليس له ان يغير الترانيب المخصوصة به والتي تتعلق ببلاده بدون اذن من الدول الموقعة بصك المعاهدة ومنها تركيا .

اما واجب الحكومة الانكليزية في هاته الاحوال فمعلوم وهو اولا تنبيه الدول الموقعة بالمعاهدة المذكورة المسؤلة عن كل مخالفة لشروطها قبل المفاوضة بشان التغييرات المطلوبة بانه لا يمكننا الاعتراف بصحة ما وقع قبل ان يحصل رضى الدول .

ثم انه من الامور الجلية ان الوسائل التي وقع اتخاذها بصفة فجئية تجلب من ورائها حتما نتيجة وهي ان دولا اخرى لها مصالح عظيمة في الشرق الادنى ستقوم بمسائل جديدة ...

واذا كانت من اللازم اعادة النظر في معاهدة برلين فلا ينبغي ان يكون ذلك من وجهة واحدة ....

اما فيما يخصنا فنحن لا نتحاشى من ان نحقق لتركيا اننا سنعمل ما بوسعنا للنظر في مصالح تركيا والمحافظة عليها ومن خالص عزمنا انا سنبدي باسم الشعب الانكليزي انعطافنا نحو الحكومة العثمانية الجديدة ونجاح التاسيسات الحرة في كافة انحاء السلطنة العثمانية « تصفيق استحسان »

ولا يظن ان هذا السلوك يكون سلوك بريطانيا العظمى وحدها بل اننا نومل ونعتقد ان السياسة الاوروبية لا تعجز عن حسم هاته الحوادث بوجه كاف وسلمي في آن واحد (تصفيق استحسان) . اه .

فرصة قابلة

اشترى المسيو افيد كسترو التاجر في الحبوب بشارع جول فري عدد ٣ جميع المواد التي يتركب منها المخازن المحيطة بالرحبة وهو يريد بيع تلك المواد من لوح وخشب وقراميد وغير ذلك

حوادث محلية

اعوان البوليس

قالت رصيفتنا الفرنسوية « لاديبيش تونزيان » في عدد اخير ان بعض اعوان البوليس يجهلون واجباتهم وذلك لاسباب منها عدم امدادهم بتعليمات خدمتهم وقبل كل شيء عدم النظر في حالة معارفهم عند دخولهم للخدمة وزد على ذلك ان رؤساءهم لا يعلمونهم كيف يعملون بمقتضى القوانين مع الرصانة والاعتدال وفوق ذلك كله ليس هناك من يراقبهم .

ونحن نشارك الرصيفة الفرنسوية باثبات المكاتبة الاتية :

فظايع البوليس

حفاظ الامن العام يحيرون الراحة ويظلمون الاعيان غلطا منهم بمنزلتهم

فقد تكررت منهم الافعال الوحشية واستبدوا يتصرفون ولا معقب لاعمالهم

يوم الاحد بينما كنت مارا بالطريق اذ وجدت صاحب قهوة شهيرة بالحلفاوين يتنازع مع غيره في شان دراهم

وما لبثان حضر احد اعوان البوليس وحتم عليهما اعطاء اسمهما ليكتب لهما « خطيئة » فامتنعا اولا ثم سلماه له اسمهما ولكن لما سال القهواجي عن اسم امه وزوجته قال له فليكن ذلك سرا وجذبه اليه ليعلمه بذلك فدفعه العون البوليسي وسبه وشتمه وضربه على وجهه (كذا) بدعوي انه اساء معه الادب ثم تنازعا وافضى الحال الى سياق القهواجي مفيدا بسلاسل من حديد من يديه وخذلوا بعمامته لانه ابى الذهاب مخدا حيث لم يكن سارقا ولا قاتل نفس وزيادة عن ذلك قد ضاع خاتمه وقطعت سلسلة منقالته الذهبية وتمزقت عمامته

وعند وصوله الى مركز الكوميسارية بنهج اودع السجن مقهورا ولو لا توسط مسيو بيتيره الافوكات لبقي محبوسا

وقد خرج من السجن خافت الصوت من الخنق مجروح اليدين من الربط وقد حضر شهادة طبية في تلك الاضرار وحجة قطعية في ثبوت التعدي

ولا تسال عن الغيض الذي الم بالحاضرين حتى كنت تراهم ينادون ما هذا الظلم ....

وقد دعتني الحماسة ان اكتب هذه الكلمات دفاعا عن الضعفاء

وما هذه اول مرة اهان البوليس فيها الاعيان فقد تعددت مرات وتجاوزت الحدود

وكل الناس تعلم ان هذا القهواجي له دكان عظيم وله وجاهة خصوصا وهو حسن السيرة لا ينبغي للبوليس معاملته بهذه القساوة والقوة

وعلى كل حال فنحن نؤمل من المجلس حل هذه المسئلة بما يرضي الفكر العام لان من اعوان البوليس من قد خرق سياج الادب وتعدى بالحماقة مع كل الافراد

احد الحاضرين
الامضاء محفوظ

(التقدم) ذلك نموذج مما يبلغنا كل يوم عن الفظايع التي يرتكبها اعوان البوليس خصوصا في المدة الاخيرة التي قل ان نرى فيها من اعوان البوليس واحدا من ابناء الحاضرة وقدماء الاعوان الذين يعرفون اخلاق اهل الحاضرة ويعاملون الناس كلا بما يستحق اكثرهم احيلوا على جهات العيالة ومن نكد الحظ ان تعطى قوة كقوة اعوان البوليس عندنا لاناس لا تربية لهم ولا تهذيب .

شكلاطه ماركة صيد

دبليز فريرو وشركائه

هي الشكلاطة الذيذة التي تقوي البدن وتبعث فيه نشاطا ولها نكهة وتحرك الشم والمخاطبة

دار بنبارون

بنهج الصادقية عدد ٥



وجد بالمحل المذكور انواع كثيرة من الغرامفونات والاصحن المعمرة بالمغاني التونسية والمصرية والتركية مع التساهل في دفع الثمن

كارط اتحاد

هي من احسن انوع الكوارط التي شهد الناس نفعها لانها تنفع الصدر ولا تبقي به اثر دخان لورق ولا تتزيت عند



الوقود المستعملة في كل البقاع المتمدنه خصوصا لاستانة العليه وبلدان المشرق بالتمام كمصر والشام وغيره ومن شأنها وهي موجدة بجميع حوانيت الدخان وثمن الكرطة الواحدة خمسة صانتم ومن اراد ان يطلب ميتة وافرة فليطلبها ..... من صاحبها الكائن محله بنهج رومة عدد ٢٢ ويوجد و في صنادقها تصاوير لمن يجمع منها مائة هدية من معمل الكرطة المذكوره لا تقل عن ١٥ فرنك

مرسيل دوبوي

مستعمل الكهرباء الطبية

يعلن العموم انه يستعمل تمسيد الجسد بالكهرباء وانه يكشف على الجراثيم والعال الداخلية من غير اجراح بواسطة الات كهربائية فمن اراد زيارته فيشرفه بمحله نهج فرنسا عدد ٣

بوماضة انتوان مركيز

اذا العدمت الامراض العصبية المعبر عنها بالروماتيزم واعترضت الالم نحو الفعل بعيد في ذلك على احد لاء الادهن المعروف ببوماضة انتوان مركيز الذي اعتنى بتهيئتها المسيو بسلول لوسياني الصيدلاني من الرتبة الاولى

ان هذا الدهن الذي يشمل على ادنى جزء من الاضافات الكيماوية مركب من حشائش مجلوبة بلاد الشرق مذهب بجميع الامراض العصبية المشار اليها كيفما تقادمت علاماتها الازمنة فاستعمل هذا الدواء ... الرومانيزمو وان كان متمكنا

فينبغي التنبه للعلامة المرسومة على وعاء الدهن باسم انتوان مركيز خوف تقليدها

ثمن الوعاء فرنكان ٤

يوجد هذا الدهن عند ... بتونس بيوت الدواء الكائنة قرب ... وقرب الكازينو البلدي وسائر بيوت الدواء ... المذكورة ويوجد مع الوعاء ورقة بيانها كيفية الاستعمال

اكبر سركت

بشارع قرطاجنه

نعلم قرائنا الكرام بانه في المدة القريبة يوجد هذا السركت الكبير ... تحت ادارة المسيو بالوميا والمسيو ...

التاجر موريز بيبخار

ان التاجر موريز بيبخار الكائن دكانه بسوق القطن عدد ٢٦ بتونس يعلم العموم ومعارفه الكثيرون انه اتصل بانواع عديدة من الملف ونصف الملف من العال وملف جيد باريزي ومرينوس دو بيو من العال عرض ميترو ٤٠ صانتيمترا والجميع من الصوف على الوان مختلفة المنظر والبهاء ويوجد عنده كذلك انوع كثيرة من حراير الكبابت باثمان زهيدة لم تعرف فيما مضى

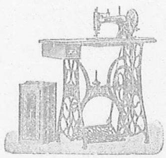
ماكنات الخياطة سنجر

ان معمل سنجر اكبر المعامل في اميركا قد حصل على عدة امتيازات ونياشين سيما في معرض باريز سنة ١٩٠٠ ومعادل على ... ماكيناته والاقبال عليها يبيعه مليونا وستمائة الف ماكينة في السنة الواحدة بهاته الماركة المرقومة وكل ماكينة ليس بها ماركة فهي مقلدة وعاية فمن رام شراء سالمة بنهج فليشرف المحل الكاين بنهج جبل طارق عدد ٨ في بنزرت او نهج ايطاليا عدد ٦ في حاضرة تونس او نهج فيكتو رهيقو بصفاقس

اعلان

مخزن ... بنهج ايطاليا عدد ١١ بتونس ماكينات ... التي اشتهرت في جميع الانحاء العالمة بصنعها واتقان عملها ... بتونس والمشكور ... يوجد بهذا المحل ماكينات تنبيت وخياطة وجميع انواع الابار وخيط وحرير وزيت وجميع لوازم الماكينات من كل نوع كما يصلح المكاينات

ليس لهذا المحل سماسرة تطوف على المحلات ... المحل المذكور



فكاهه

سئمت ترك الاشغال. والفراغ من الاعمال. والهوى عالم السريرة. الى ... الجزيرة. قام اول ... متماشي. بين شوارع القصور ومحترم الماشي. حتى اوقفني الطرب. والقدر المكني ابا بالعجب. على دكان حلاق. جمع نفائس الاعلاق. ... طيب ... ومصنوع من فضة وابنوس. ورفعت لمرته النظر. فاذا هي سنة عشر. ودعاني الاعجاب ان اقول لمن هذا الدكان. فقيل لي العربي درغوث احزم الشبان. فشكرت داه وحمدت الله

اديب

بزار قطانية

بنهج فرانسا عدد ٢٤

تحت بلاص البكرش في باب البحر

على العموم ان لديه اقمشة رفيعة حرير غير مخلوط للسراول وصوف وحرير وصوفا خالص وملف علي للكساوي والجبايب والبرانص على اختلاف الالوان وكلاصت وراول حرير وصوف والدخان مختلفة رفعة الاقمشة ومحارم كبيرة وجميع الكنوليات الروائح الصيفة ويوجد بالمحل روبات وبنوارات وصبابط للنسوة والبنات وكوكوات الذي بالوبش فمن له رغبة في شيء من ذلك يقدم المحل المذكور يجد كل مساعدة وملاطفة ومهاودة ولا اقل من كونه يتفرج ولا يشتري والكتالوك يرسل لمن يطلبه

اعلان

مكتبة صالبيه بشارع فرنسا عدد ١٧ بتونس

تتكلف هاته المكتبة بجميع الطبوعات وطوابع الكانيب و « الفاتورات » وغيرها وقد اختصت بشكل لطيف من صروف بروتية لديها من الكاغد كافة الانواع وكذلك جميع ادوات الكتابة.

وهي تجيب في اول بريد عما يطلب منها من بيان اثمان او مسائل.

الحكيم اتريداء

ان الحكيم اتريداء طبيب الجمرة والعليه الخاص يعلم العموم بانه عين وقتا للمعالجة ومعاينة الامراض في ... نهج ليون روش عدد ٥ من الساعة السابعة الى الثامنة ...

اعلان

بمناسبة قرب دخول فصل الشتاء فان اصحاب معمل الاحذية شمله وشطبون قد ارسلوا البلاد الشام واروبا من يشتري لهم احسن انواع الجلد الشامي والروسي وغيره

الحكيم شالوم

ان الحكيم شالوم المحصل على الشهادة العليا في كليه المستعرات بباريز والشهادة العليا في كلية الاطباء بمدينة مونبيليك لما اشتهر به من المهارة في الاجراح ومعالجة امراض الاوطان الحارة وخلاص النسوة التي يصعب عليهن الولادة في المستشفيات وغيره يعلم العموم بانه يقبل الزائرين في محله الكاين بفندق الفيل عدد ٢. على الساعة التاسعة صباحا وعلى الثالثة مساء وفي حانوت الوادي نهج سيدي بو سعيد عدد ٤٩ كل يوم عدا الزوال

الى سمكة الذهب



يعلن العموم السنيور رفالا داصاف واخوه ... الذين محلهم بنهج رومة عدد ٥ بانهم جلبوا الغير غرافات من احسن ماركة واصدى صوت ... ذات وجهين من الماركة الشهيرة المعروفة ... معمورة بالغناء العربي التونسي والمصري والتركي الشامي والفرنساوي والطلياني وغير ذلك باثمان مهاودة لا توجد عند غيرهم ومن اراد شيئا من ذلك فليطلب القايمة ترسل مجانا

فابريكة القرمد الياجر بسيدي بوسعيد

لاصابها لانتون شركائه يجد بهاته الفابريكة القرمد المستوي المعرف بقرمود سيدي بوسعيد من اجود الجاري به العمل والياجر مختلف انواعه عدد التاليفون بتونس ٢١٩ وبالمرسى ١٢

SPECIALITE M.A. NASSOUHI

مستحضرات محمد علي نصوحي

احرزت على نياشين ومداليات الامتياز من الدولة العثمانية وجملة نياشين ومداليات ذهبية وفضية من معارض دول انكلترا وفرنسا واطاليا واسبانيا والبلجيك وتصريح مصلحة الصحة العمومية المصرية بعد تحليلها بمعملها الكيماوي وحازت الشهرة التامة في انحاء الشرق والغرب والهند حتى نالت رضاء المتداوين بها وبه نستعين

الثمن «فرنك اسماء وبيان استعمال هذه الادوية الموضحة ادناه —

٢٫٧٥ اكسير نصوحي (لتقوية البدن ويزيل الانتفاخ والالام التي تحصل وقت الطمث

٢٫٢٥ حبوب نصوحي لتقوية المعدة والاعصاب والدم ويقوي البدن عموما

٢٫٧٥ كبسول نصوحي لشفاء السيلان المزمنة والحاد ويزيل الالتهابات التي تحصل

٢٫٥٠ شراب يودوتينيك فوسفاتية لتقوية الاطفال اللنفويين ويزيل لين العظام

٢٫٥٠ ماء الشباب يزيل الكلف والنمش ويزيد البدن نعومة ولطافة والوجه رونقا وجمالا

٢٫٥٠ زيت الحياة للشعر يطول ويطري ويقوي الشعر ويمنع سقوطه وتقصيفه والقشرة معا

٢٫٥٠ صبغة العروس للشعر لاعادة لون الشعر الاسود والازعر لاصله الطبيعي من غير خطر

٢٫٠٠ روماتيزمول دهان شافي لجميع امراض الروماتيزمية الحديثة والمزمنة

١٫٢٥ نقط نصوحي لمنع البواسير الحديثة والمزمنة وازالة المغص عموما

١٫٥٠ خلاصة الكينا المركبة لتقوية المعدة والامعاء وتمنع الالام التي تحصل في الظهر

١٫٥٠ قطران بلسمي للامراض الصدرية والمثانة والزكام وللامراض الجلدية .

١٫٢٥ حبوب ملينة ضد الامساك الذي يتولد منه سوء الهضم وانتفاخ البطن والبواسير

١٫٢٥ دواء الاسنان يمنع التسوس الذي يحصل في الاسنان ويسكن الالام حالا بسرعة عجيبة

١٫٢٥ حبوب صدرية لازالة السعال وخروج البلغم بسهولة من الصدر بغير تعب .

١٫٠٠ مسحوق الصفا لاجل جلاء الاسنان وتقوية اللثة وحفظها وشافيا لداء الحفر ومعطرا للفم

١٫٢٥ مسحوق للشعر يزيله في مسافة اربع دقائق بغاية السهولة ويظهر محله ناعما

١٫٥٠ ماء كلونيا رائحة طيبة لطيفة ونافعة للدوخة وتركيبها فائق على الكولونيات

٠٫٧٥ قطرة نصوحي لازالة الالتهابات المزمنة والحديثة ويعيد قوتها الحقيقية

٠٫٧٥ نشوق صحي ضد الزكام وشافيا للنزل ومعطيا للجسم نفثة بيضاء

١٫٢٥ اكزيمول يزيل الحكة وامراض الاكزيما على اختلاف انواعها

٠٫١١ حقنة نصوحي خاصة لمنع السيلان الحديثة والمزمنة بشرط لم يشعر المريض بادنى الم

٢٫٥٠ اكسير العشبة المركب منقي للدم وشافيا لامراض السلطان ومعافيا لامراض ضيق النفس

٢٫٠٠ برشام المعدى ضد امراض سوء الهضم ومزيلا للحموضة وغازات المعدة والامعاء (الانتفاخ)

٥٫٠٠ كبسول باريزيان مقوي البدن والاعصاب ويعوض ما فرط في وقت الصباء ويعيد الشيخ شابا

المستودع العمومي بالايالة التونسية السيو دعللو استرولوكو بنهج سن شارل عدد ٥ او تباع بجميع السبسريات

شكلاطه فليك

اشهرت هاته الشكلاطة بطيب رائحتها ولذة طعمها وعودها بالمنفعة على البدن وهي لائقة بالشيوخ والشبان والاطفال وتوجد عند جميع حوانيت العطرية وخصوصا عند نايب الفابريكة برسف الني نهج القمرق القديم عدد ١٥

مخزن باردي ديزم

٤ شارع فرنسا بتونس

هي اكبر دار بها انواع الثياب المخيطة ومستعدة لتحضير الثياب على القياس وذلك للرجال والشبان والاطفال كبابط للتلامذة وليرشوات وباردسوات وثياب كاوشوا وجله ولبوس بارودانكوت (فكينه طويلة) واقمصة ومحرم ومحامل ومظلات (سحايب و«كرابط» وبها ايضا من انواع الاقمشة الجديدة حسنها وذلك للباس الموات على حسب القياس

صيدلانية فيتوسالة

٤٢ شارع باب الجديد

وهذا الصيدلاني محصل على شهادة الديلومة من كلية باليرمو وهو يقبل المرضى كل يوم .

بين تونس وسيدي علي الحطاب في الاوتوموبيل

كل يوم تخرج الاوتوموبيل الرئيسية من محلها الكائن بنهج رومة عدد ١١ (قرب المحطة الطليانية) على الساعة السابعة صباحا وتقبل الزاوية على ساعة الثامنة وتسير الاوتوموبيل الى برج العامري وفي الرجوع تمر بزاوية سيدي علي الحطاب على ساعة الثانية و١٥ دقيقة فتصل الحاضرة على الثالثة و١٥ دقيقة .

سعر الركوب من تونس الى سيدي علي الحطاب ٥ فرنك و٥٠ صانتيم ومن اراد العربة في غير الاوقات المذكورة فله ان يطلب

الحكيم احمد الشريف

الحائز على شهادة الطب العليا (دكتورا) وعلى شهادة طب امراض البلاد الحارة

بنهج المستيري قرب سيدي محرز

طبيب وجراح

يقبل المرضى من الساعة السابعة الى التاسعة صباحا بمحله الكائن بنهج الجديد عدد ١٠ امام القراني اوبل دي سـاري

الحكيم اميل ليفي

طبيب وجراح يعالج الحبالى عند وضع الحمل ومتخرج في مستشفى كلية تورين وله معرفة خاصة في امراض مجاري البول ومرض الحصاة وهو يقبل المرضى كل يوم من الساعة الاولى الى الثالثة بعد الزوال بمحله الكائن بنهج الصادقية عدد ٤١ ويتوجه الى محل المرض

الحلواني الملوكي اتروش

يوجد بمحل الحلواني المذكور الكائن بنهج ايطاليا عدد ٢ المركبات على اختلاف انواعها واشكالها وكل ما يحتاجه الراغب

شركة البواخر الطليانية

ان هاته الشركة تتعهد باعطاء تذاكر السفر وبطاقات حمل البضايع لكل جهة تسافر نحوها بواخرها مثل سيسيليا وسردانيا وخصوص ايطاليا وبرسيليا وبحر ادرياتيك من جهة الارخبيل وبحر الدانوب ومصر وطرابلس وخانية (بجزيرة كريد) والبحر الاحمر والهند والصين وامريكا الجنوبية والشمالية وانكلترا واعظم مدن فرانسا واوروبا وذلك بمحل مسيو فموريو روبانيو بنهج ... عدد ... فروعها الكاينة بالمراسي التونسية

قدوم البواخر كل يوم اثنين

على الساعة الثامنة صباحا تقدم الباخرة الطليانية الى تونس من سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة ويوم الثلاثاء على الساعة العاشرة صباحا من كالياري وجنوة وليفرنة

ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة من شطوط ايطاليا للذهاب من تونس يوم الاثنين عند الزوال الى كالياري وجنوة ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة مساء الى سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة وعلى الساعة الثامنة الى تراباني وباليرمو ونابلي

يوم الاحد على الساعة ... الى شطوط ايطاليا

معمل اللوم اشويكث

يوجد بهذا المعمل العام ... من كل نوع وجنس مثل ... النمسا و... والبيانو ... الرمس والمقاطع المعدنية كل ذلك ... في الحاضرة وفروع المعامل ... فمن ... ذكر ...

اعلان

البيانو العربي المصري

بنهج الدرق قهوة ...

اذا شئت ان ... وتسلي نفسك ... واذهب الى هذا ... الذي شهد الناس ... في ... للروايات ... مديره السيد مرسي بركات

المطبعة العصرية

لصاحبها ج . اورلياك .

نهج النمسا عدد ١٧ و ١٤ بتونس

تطبع كل انواع المطبوعات من جرائد وكتب وغيرها وتتقن الاشغال اللطيفة ولها معمل للتجليد وبها قسم خاص لانواع الكاغد الهندسي ولديها دفاتر ومحافظ وكوارط بوسطية ورزنامات وغير ذلك من ادوات الكتابة والتصوير

وهي محرزة على ميدالية ذهبية من المعرض الاستعماري بمرسيلية في عام ١٩٠٦ وميدالية ذهبية كبرى من المعرض العام بتونس في عام ١٩٠٧

طبيب العيون

ان طبيب العيون الشهير ... فردي سيتر المتخرج من كليات اوروبا بعلم العمود باذنه فتح محلا لمعالجة داء العيون بنهج الجزيرة عدد ٢٢ فيقبل الزائرين من الساعة الثامنة الى الحادية عشرة صباحا ومن الثالثة الى الرابعة مساء .

مخزن اشغال الابنية

(بنهج الجزيرة عدد ١٦ بتونس)

للمسيو امانويل كسوريف

وهو دكان به ادوات الزنك والقصدير والقنادل على اختلافها والرصاص . «وبانوات» على اختلاف انواعها . ويتكلف بوضع انابيب الماء . والموازيب والمجاري وعنده «السيبرتو» للشعول على نصف فرنك اللترة .

مدير الجريدة وصاحب امتيازها البشير الفورتي
طبع بمطبعة التقدم